

MODE D'EMPLOI :
D-LV50-A3P



MODE D'EMPLOI

LAVE-VAISSELLE REF : D-LV50-A3P



Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Français – traduit de l'anglais original

L2G SAS 17, AVENUE DU 24 AOÛT 1944
BP90690-69969 CORBAS CEDEX
TÉL. : +33(0)4 72 23 23 98 FAX : +33(0)4 72 23 23 99



Index

SÉCURITÉ ET GARANTIE	3
Inspection à la réception	3
Sécurité	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4
INSTALLATION	5
Contrôles préliminaires	5
Raccordement à l'alimentation en eau	5
Raccordement à l'évacuation	5
Raccordement à l'alimentation électrique	5
FONCTIONNEMENT	6
Préparation	6
Panneau de commandes	6
Démarrage de la machine	6
Procédures avant le lavage	6
Standby	7
Thermo-Protecteur	7
Sélection du cycle de lavage - Démarrage	7
Vidange	7
Remplissage du détergent et de l'adjuvant de rinçage	7
Rinçage à l'eau froide	8
Arrêt de la machine	8
Fonction ECO	8
Fonction Soft Start	8
Menu utilisateur	9
Entretien et réparation	9
Indications d'alarmes	9
DEPANNAGE	10
SCHEMA ÉLECTRIQUE	11
VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES	12
CONFORMITÉ AUX NORMES EN VIGUEUR	15
ÉLIMINATION DES APPAREILS ET EMBALLAGES	15



SÉCURITÉ ET GARANTIE

INSPECTION À LA RÉCEPTION

A l'arrivée du colis, vérifiez s'il y a des dommages visibles ou des signes d'une manipulation brutale qui pourraient être causés pendant le transport. Si vous constatez des dommages ou si vous avez des doutes quant à l'utilisation abusive du colis pendant le transport, veuillez interrompre l'installation et contacter votre fournisseur le plus rapidement possible. Chaque machine à laver avant le départ de nos locaux est testée afin de s'assurer de son bon fonctionnement et elle est accompagnée du rapport de test correspondant.

SÉCURITÉ

Cette machine ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée, conformément aux instructions d'utilisation décrites ici. Il n'est pas permis de la modifier de quelque façon que ce soit. Si cette machine n'est pas utilisée conformément aux instructions d'utilisation ou après des modifications techniques, le fabricant n'est pas responsable de son bon fonctionnement ou d'éventuels accidents.

ATTENTION: L'EAU DE LAVAGE N'EST PAS POTABLE!

Avant l'installation de la machine, veuillez contrôler l'étiquette avec ses caractéristiques techniques (elle est montée sur le côté de la machine) et vérifier soigneusement si elle est compatible avec le réseau d'alimentation électrique de votre région. En cas d'incompatibilité, veuillez interrompre la procédure d'installation.

Si la porte de la machine à laver est laissée ouverte accidentellement, un interrupteur de sécurité interrompt la procédure de lavage. En cas de surcharge ou de surchauffe de la pompe, il y a également un interrupteur de sécurité qui coupe l'alimentation électrique de la machine. Cet interrupteur peut être activé par l'utilisateur dès que le problème est résolu.

L'installation de cette machine à laver la vaisselle, ainsi que son entretien, doivent être effectués par un technicien agréé conformément aux réglementations locales de votre région et aux instructions décrites dans le présent document.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	D-LV50-A3P
Voltage	230 V 1 ~ N 50/60 Hz - 400 V 1~ N 50/60Hz
Puissance max	2,8 Kw / 6,6 Kw
Ampérage max	12,5A / 16,4 A
Résistance de boiler	2,5 Kw / 6 Kw
Résistance de cuve	2,5 Kw
Capacité du boiler	6 Lt
Capacité de la cuve	35 Lt
Dimensions extérieures	570 x 600 x 830 mm
Dimensions du panier	500 X 500 mm
Cycles de lavage	60 / 120 / 180 sec
Puissance de la pompe de lavage	0,75hp
Pompe à détergent péristatique	Standard
Pompe d'aide au rinçage péristatique	Standard
Pompe de vidange	Standard
Fusible thermique du boiler	105°C
Fusible thermique de la cuve	99°C
Alimentation électrique	Câble sans prise
Hauteur maxi des verres (mm)	325
Diamètre maxi des assiettes (mm)	335
Dimensions emballage	590 x 690 x 1000
Poids net	60
Panier à verres	1
Panier à vaisselle	1
Conteneur à couteaux	1
Plateau à assiettes	0
Tuyau d'arrivée d'eau	1 pcs

INSTALLATION

Contrôles préliminaires

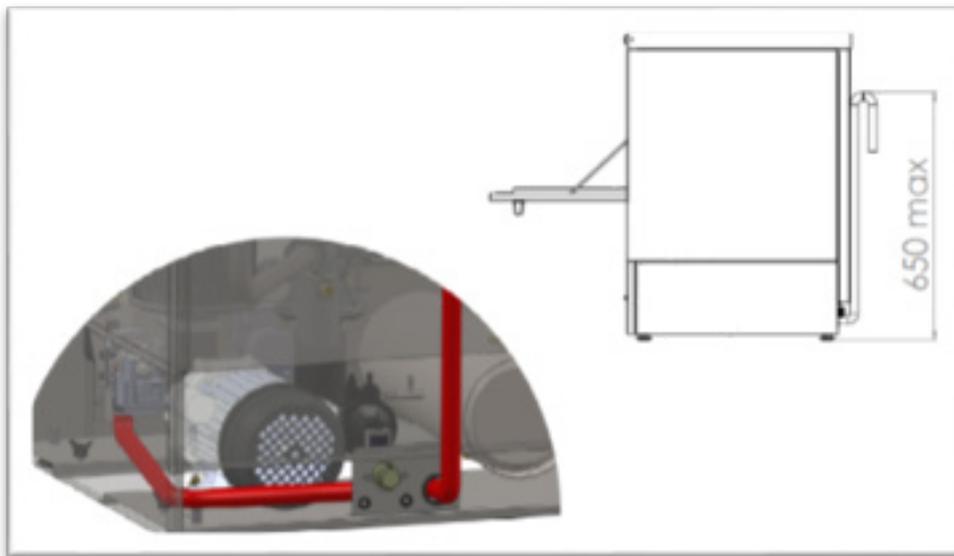
- L'installation doit être effectuée par un technicien agréé conformément aux instructions de ce manuel et aux réglementations légales en vigueur dans votre région.
- Assurez-vous que la machine n'a pas été endommagée lors de la manipulation.
- Vérifiez soigneusement que les caractéristiques techniques de cette machine à laver la vaisselle (indiquées sur la plaque signalétique) sont compatibles avec l'alimentation électrique de votre réseau.
- Avant d'utiliser la machine à laver pour la première fois, nettoyez-la soigneusement avec un détergent conventionnel.

Raccordement à l'alimentation en eau

- Placez la machine à laver à l'endroit désiré dans un sol horizontal suffisamment stable.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique n'est pas branchée.
- Les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau nécessaires à l'installation sont inclus dans l'emballage. Avant le branchement, il faut les rincer.
- Le tuyau d'arrivée d'eau doit avoir un diamètre d'au moins 16 mm et le raccordement avec le tuyau 3/4".
- La pression minimale d'alimentation en eau doit être de 2 bar et la pression maximale de 5 bar.
- Un clapet anti-retour selon DIN 1988 doit être installé dans le tuyau d'alimentation en eau.

Raccordement à l'évacuation

- Raccordez l'évacuation de la machine à laver à l'évacuation de votre réseau comme indiqué sur la figure suivante :



Il faut veiller tout particulièrement à ce que le point le plus haut du tuyau flexible d'évacuation soit placé à moins de 650 mm. Dans le cas contraire, l'eau pourrait s'écouler à contre-courant.

Raccordement à l'alimentation électrique

Cette machine fonctionne sous des tensions d'alimentation et des tensions spécifiques qui sont explicitement mentionnées sur la plaque signalétique du produit. Avant l'installation, vérifiez s'il vous plaît.

La procédure d'installation doit être effectuée par un technicien agréé.

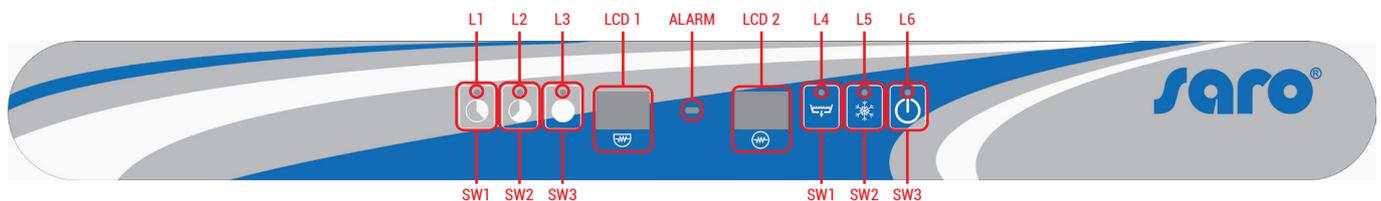
FONCTIONNEMENT

Cette machine à laver n'est destinée qu'au nettoyage de la vaisselle, des assiettes, des fourchettes, des couteaux, etc. Soyez prudent afin de laver les articles qui conviennent au lavage de la vaisselle. Les résidus alimentaires solides doivent être enlevés des articles avant de les laver en machine. Pour de meilleurs résultats, vous pouvez faire tremper les articles pendant un certain temps, surtout s'il s'est écoulé suffisamment de temps après utilisation. Ne pas utiliser cette machine pour laver des articles qui ont été en service / en contact avec des acides, de l'huile minérale, de la graisse, de l'essence ou des couleurs.

Préparation

Remplissez les paniers en plaçant les verres et les tasses avec l'ouverture vers le bas dans les endroits du panier qui ont la bonne mouleure. Les plaques doivent être empilées verticalement dans des paniers appropriés sans se toucher. Dans tous les cas, évitez de surcharger les paniers.

Panneau de commandes



Démarrage de la machine

Pour démarrer la machine, appuyez sur le bouton SW6 (ON) pendant 3 secondes. La LED L6 clignote en rouge et un signal sonore retentit.

Procédures avant le lavage

Dès que la machine à laver est allumée, la chaudière et la cuve de lavage commencent à se remplir d'eau. Ensuite, la machine se remplit de détergent et de produit de rinçage. Au cours de celles-ci, un message «FILL» apparaît sur le tableau de bord.

BOUTON	NOM	DESCRIPTION	NOTES
SW1	CT1	Bouton cycle court	Durée 1 min
SW2	CT2	Bouton cycle moyen	Durée 2 min
SW3	CT3	Bouton cycle long	Durée 3 min
SW4	DB	Bouton de la pompe de vidange	
SW5	CRB	Bouton de rinçage à froid	
SW6	ON	Interrupteur marche/arrêt	
LUMIERES LEDS			COULEUR
L1	LED de sélection du cycle court		
L2	LED de sélection du cycle moyen		
L3	LED de sélection du cycle long		
L4	Vidange en court		
L5	Rinçage à froid sélectionné		
L6	LED de l'interrupteur marche/arrêt		

Après le remplissage des cuves avec de l'eau et le captage du détergent et des liquides de rinçage nécessaires, la résistance chauffante de la chaudière et la résistance chauffante de la cuve de lavage commencent à fonctionner séquentiellement (après avoir atteint la température de fonctionnement de la chaudière, sa résistance s'arrête et la cuve de lavage commence à chauffer). Sur les écrans LCD1 et LCD2, la température actuelle de chaque réservoir est affichée en alternance (lorsque l'écran LCD 1 affiche «bt» puis LCD 2 affiche la température de la chaudière ; lorsque l'écran LCD 1 affiche «tt», puis LCD 2 affiche la température du réservoir). Si la résistance de chauffage de la cuve de lavage est allumée, un point dans le coin inférieur droit du LCD1 est allumé, tandis que si la résistance de chauffage de la chaudière est allumée, un point dans le

coin inférieur droit du LCD2 est allumé. Pour cette raison, le symbole  (représentant le réservoir) est affiché sous LCD1 et le symbole  (représentant la chaudière) est affiché sous LCD2.

En attente

En mode veille (après les procédures de configuration automatique), les écrans LCD 1 et LCD 2 doivent afficher alternativement la température du réservoir de lavage et celle du réservoir de la chaudière

LCD1	LCD2
bt ou tt (en alternance)	--°C

Si la machine reste en mode veille pendant plus de 30 minutes, elle passe en mode veille pour minimiser la consommation d'énergie. Lorsque cela se produit, les écrans LCD 1 et LCD 2 s'éteignent et L6 s'allume. En appuyant sur SW6, la machine est à nouveau prête à fonctionner.

Thermo-Protecteur

Pour démarrer le premier cycle de lavage de la journée, les deux températures dans le réservoir et dans la chaudière doivent atteindre des valeurs opérationnelles (60 et 85 respectivement). Dans tous les autres cycles, grâce au système Thermo-Protecteur, si la température dans la chaudière n'est pas appropriée pour le rinçage, le cycle de lavage continue jusqu'à ce que l'eau de rinçage devienne suffisamment chaude. Un message sur l'écran informe l'utilisateur que le cycle de lavage continue ; LCD1 indique la valeur actuelle de la température de l'eau dans la chaudière et LCD2 indique «ht» (c'est-à-dire chauffage).

Sélection du cycle de lavage - Démarrage

Cette machine à laver dispose de trois options de programme de cycle de lavage. L'utilisateur peut choisir entre un programme court, moyen et long en appuyant sur l'un des boutons SW1, SW2 ou SW3. Après avoir appuyé sur le bouton correspondant, le cycle de lavage démarre automatiquement, SAUF si la porte est accidentellement ouverte. Dans ce dernier cas, un message «porte» est affiché dans le tableau de bord et le lavage recommence dès que la porte est fermée. Le temps restant (en secondes) est affiché sur le tableau de bord.

 **Remarque importante :** En cas d'ouverture accidentelle de la porte avant la fin du programme, le lavage s'arrête et la minuterie se remet à zéro. Par conséquent, pour terminer le cycle, vous devez commencer la procédure depuis le début.

 **Remarque importante :** 10 secondes avant la fin du lavage principal, la pompe de vidange commence à fonctionner et s'arrête 10 secondes après le cycle de rinçage.

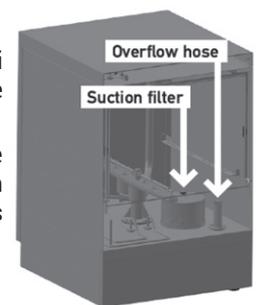
Une fois le cycle de lavage terminé, un message «fin» sur le tableau de bord indique à l'utilisateur que le programme est terminé. Le message apparaît jusqu'à ce que la porte soit à nouveau ouverte.

Vidange

Cette machine est équipée d'une pompe de vidange, de sorte que le cycle de vidange s'effectue automatiquement. Si vous souhaitez effectuer la vidange à la demande, retirez le tuyau de trop-plein qui se trouve sur le réservoir de lavage et appuyez sur le bouton SW4. Au bout de 15 s, la vidange commence et la LED L4 clignote.

Lors de la vidange, un contrôle interne de l'installation est effectué afin de s'assurer que les résistances de chauffage sont désactivées. En ce sens, on évite ainsi toute surchauffe éventuelle causée par des résistances de chauffage non immergées dans l'eau. Dès que la vidange s'arrête, le système effectue un auto-nettoyage pendant les 30 secondes suivantes (la porte doit être fermée).

 **Veillez noter qu'après chaque exécution de vidange à la demande, la machine s'arrête.**

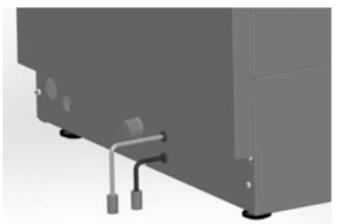


Remplissage du détergent et de l'adjuvant de rinçage

Cette machine est équipée de pompes péristaltiques pour le rinçage et le remplissage du détergent. Les entrées de remplissage pour chacune d'elles sont les deux tuyaux correspondants qui doivent être immergés dans les réservoirs appropriés.

Le processus de remplissage s'effectue en deux étapes. Le remplissage initial (lorsque vous allumez la machine) et les remplissages supplémentaires après chaque cycle de lavage :

1ère étape : Pendant la préparation automatique (avant le premier lavage), la machine reçoit du savon en cuve pendant 180 secondes et le produit de rinçage pendant 35 secondes. Ceci peut être ajusté à partir du menu





utilisateur *Consultez la Section «menu utilisateur».

2e étape : Pendant chaque cycle complet de lavage et de rinçage, la machine reçoit le détergent pendant 13 secondes et le produit de rinçage pendant 12 secondes. Ceci peut être ajusté par l'utilisateur via le menu utilisateur * Consultez la Section «menu utilisateur».

REMARQUE : Au cas où vous auriez besoin d'ajuster le détergent ou l'aide au rinçage à partir du menu utilisateur, n'oubliez pas que chaque seconde, la pompe correspondante capture les quantités de liquide suivantes :

Pompe à détergent : 0,83 ml/sec

Pompe d'aide au rinçage : 0,19 ml/sec

En multipliant ces quantités par la durée de fonctionnement de la pompe (en secondes), vous pouvez calculer le volume de chaque liquide utilisé.

Avertissement : La machine reçoit de l'aide au rinçage pendant le cycle de lavage et du détergent pendant le cycle de rinçage.

Rinçage à l'eau froide

Cette machine est équipée d'un système de rinçage à l'eau froide. Il peut être activé pour être effectué après chaque cycle de lavage ou pour des occasions à la demande.

Pour effectuer un rinçage à l'eau froide après un cycle de lavage, appuyez sur le bouton SW5 pendant 1 seconde. Un seul bourdonnement sonore vous informera que la machine est réglée pour un seul rinçage à froid. Ensuite, la LED L5 s'allume pendant l'exécution de l'intervention.

Si vous souhaitez effectuer un rinçage à l'eau froide après chaque cycle de lavage, appuyez sur la touche But-ton SW5 pendant 5 secondes lorsque la machine est en mode veille. Un double bourdonnement sonore vous informera que la machine est réglée pour un rinçage à froid après chaque cycle de lavage (la LED L5 s'allume). Si vous annulez la sélection, veuillez répéter la procédure ci-dessus.

Arrêt de la machine

Si vous souhaitez arrêter la machine, retirez le tuyau de trop-plein du réservoir de lavage et appuyez sur le bouton SW4. La machine va vidanger automatiquement l'eau usée, effectuer un cycle d'auto-nettoyage puis s'arrêter. Une autre solution consiste à appuyer en continu sur le bouton SW6 jusqu'à ce que l'indication «OFF» apparaisse sur la première ligne de l'écran (cela prendra environ 5 secondes). La manière recommandée est la première.

Fonction ECO

Dans le cas où la machine est en veille pendant plus de 15 minutes, la température de la chaudière baisse afin d'éviter une consommation inutile d'énergie. Pendant ces intervalles, si la porte du lave-linge s'ouvre, la fonction ECO s'arrête.

Fonction Soft Start

Cette machine est équipée d'un système de démarrage progressif qui permet à la pompe à eau de démarrer avec une pression plus basse et de l'augmenter progressivement, de sorte que les cristaux sensibles ne soient pas endommagés.

Menu utilisateur

Pour entrer dans le menu utilisateur, éteignez la machine et appuyez simultanément sur les boutons SW1, SW3 et SW6 pendant 3 secondes avec la porte fermée. La LED L6 clignote et un signal sonore retentit trois fois. Le message «conf» s'affiche pendant quelques secondes et le menu utilisateur est activé.

Trouvez le paramètre que vous souhaitez régler à l'aide des boutons SW3 et SW4 pour naviguer dans le menu. Le paramètre correspondant s'affiche à l'écran.

Si vous souhaitez augmenter le montant (+), appuyez sur le bouton SW1.

Si vous souhaitez diminuer le montant (-), appuyez sur le bouton SW2.

Après avoir défini la valeur, appuyez une fois sur le bouton SW5 pour enregistrer la valeur dans la mémoire.

Dans la matrice présentée ci-dessous, vous trouverez une brève description des fonctions qui peuvent être ajustées par l'utilisateur, ainsi que leurs valeurs par défaut.

N°	Paramètre	Echelle	Défaut	Indication
1	MODE TEMPERATURE	C/F	C	C
2	TEMPERATURE DU BOILER	30-92 C	85 C	bt
3	TEMPERATURE RESERVOIR	30-70 C	60 C	tt
4	DUREE DE REMPLISSAGE DETERGENT	100 – 300 SEC	180 SEC	dF
5	DUREE DU DETERGENT PAR CYCLE	0 – 30 SEC	13 SEC	dc
6	DUREE DE L'ADJUVANT AU REMPLISSAGE	0 – 90 SEC	35 SEC	rF
7	DUREE DE L'ADJUVANT PAR CYCLE	0 – 30 SEC	12 SEC	rC
8	RINCAGE A FROID	0 (NON) – 1(OUI)	1	Cr
9	DUREE DE VIDANGE	20 -60 SEC	25	Cd

Pour quitter le menu utilisateur, appuyez sur le bouton SW6 pendant 3 secondes. Le signal sonore retentit trois fois et le message «off» apparaît à l'écran.

Après la fermeture du menu Utilisateur, la machine s'éteint.

Entretien et réparation

Après 50.000 cycles de lavage, un message de rappel de service s'affiche à l'écran. L'entretien périodique, effectué par un technicien agréé utilisant des pièces de rechange d'origine, est essentiel au bon fonctionnement de la machine.

Indications d'alarmes

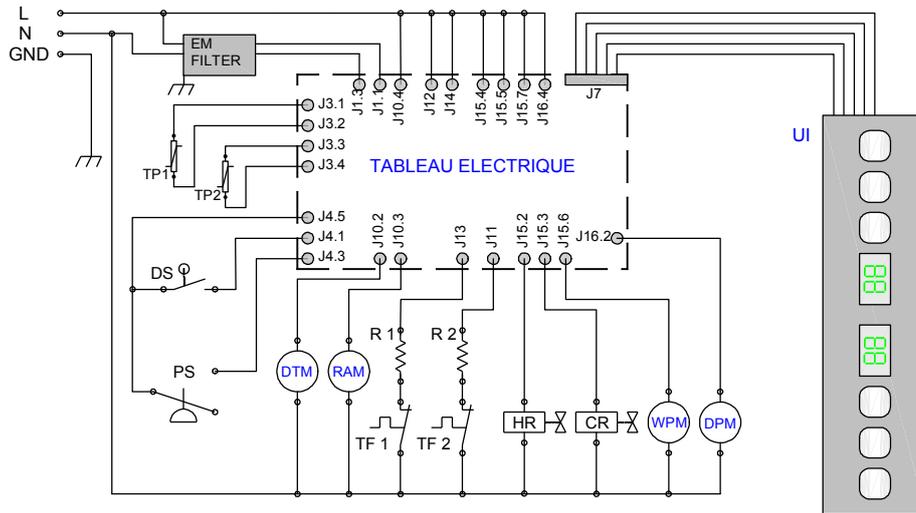
Si le système enregistre un dysfonctionnement, un message d'avertissement s'affiche à l'écran. Si une telle condition se produit, veuillez aviser le tableau suivant qui décrit le problème sous peu. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à contacter votre revendeur local.

ALARME	DESCRIPTION DU PROBLEME
Alarme 1	Dépassement du temps de remplissage d'eau
Alarme 2	Le niveau d'eau ne réduit pas pendant la vidange
Alarme 3	Dépassement du temps de chauffage du boiler
Alarme 4	Dépassement du temps de chauffage de la cuve
Alarme 5	La température de l'eau dans la chaudière est supérieure aux limites
Alarme 6	La température de l'eau dans la cuve de lavage est supérieure aux limites.
Alarme 7	Alarme de rinçage à froid

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement	Interruption de la connection	Vérifiez la connection
	Vous n'avez pas mis l'interrupteur de l'appareil sous tension	Mettez l'interrupteur sous tension
	Interrupteur principal / ou fusible n'a pas été activé / ou est défectueux	Vérifier l'interrupteur principal / ou fusible
	L'interrupteur de l'appareil est défectueux	Se référer au revendeur local autorisé qui a vendu l'appareil ou directement au fabricant.
	La vanne d'entrée d'eau est défectueuse	
	La porte n'est pas fermée	Fermez la porte
Vous n'avez pas mis l'alimentation en eau sous tension	Ouvrir l'arrivée d'eau	
L'appareil fonctionne, mais la LED du commutateur ne s'allume pas	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le chauffage du boiler ne fonctionne pas	L'interrupteur ou l'interrupteur principal ou le fusible n'a pas été activé	Vérifiez l'interrupteur de l'appareil et l'interrupteur principal ou le fusible
	Le thermostat de sécurité de la chaudière est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le fusible thermique de la chaudière 93 est défectueux	
	Le régulateur de pression est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le relais "Chauffage de la chaudière" est défectueux.	
	Le fusible de la chaudière est grillé	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
Le chauffage de la chaudière fonctionne, mais la LED ne s'allume pas.	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le chauffage du distributeur ne fonctionne pas	L'interrupteur N1 de l'appareil ou l'interrupteur principal ou le fusible n'a pas été activé.	Activer l'interrupteur ou le fusible correspondant
	Le chauffage de la chaudière est ouvert	Attendez
Le fusible thermique 85 est défectueux. Le fusible du distributeur est grillé.	L'interrupteur du thermostat de 60 est défectueux.	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le relais "Chauffage du compartiment" est défectueux.	
Le chauffage du distributeur fonctionne, mais la LED ne s'allume pas.	La LED est défectueuse	Changez la LED
Le moteur de la pompe ne fonctionne pas	L'interrupteur principal ou le fusible n'est pas activé. La porte n'est pas fermée.	Activer l'interrupteur principal ou le fusible. Fermez la porte
	Le relais principal est défectueux	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Le moteur de la pompe est défectueux	
	Le bouton de sélection du programme est défectueux	
Le moteur fonctionne mais la pompe ne tourne pas	Un objet a bloqué l'ailette de la pompe	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant.
	Les sels ou détergents se sont agglomérés suite à la non-utilisation de l'appareil.	Tourner la vis à l'arrière du moteur jusqu'à ce qu'elle tourne librement.
Les articles ne sèchent pas (vaisselle, verres, etc.)	Le compartiment n'a pas d'aide au séchage	Insérer l'aide de séchage dans le compartiment
	La vanne de séchage est défectueuse	Consultez le revendeur local agréé ou le fabricant
	Le commutateur de programme est défectueux	
	Les bras de rinçage ne tournent pas	
	Le panier ne tourne pas	

SCHEMA ÉLECTRIQUE



**SCHEMA ELECTRIQUE
D-LV50-A3P
SIMPLE PRESSION**

220-240 Volt AC 50/60 Hz

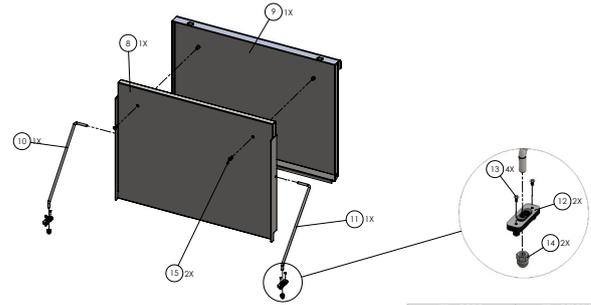
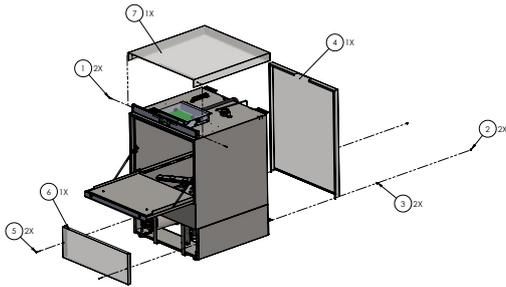
EMF : Filtre électromagnétique
UI : Interface utilisateur
DS : Interrupteur de porte
PS : Pressostat du réservoir
TP1 : Sonde thermique du surchauffeur
TP2 : Sonde thermique du réservoir
DTM : Moteur de la pompe à détergent
RAM : Moteur de la pompe d'aide au rinçage

TF1 : Thermofusible du surchauffeur
TF2 : Thermofusible du réservoir
CRV : Soupape de rinçage à froid
HRV : Vanne de rinçage à chaud
RPM : Moteur de la pompe de rinçage
WPM : Moteur de la pompe de lavage
DPM : Moteur de la pompe de vidange
R1 : Élément chauffant du booster
R2 : Élément chauffant du réservoir

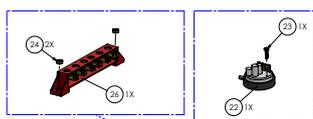
VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
1	001.00.00213	VIS INOX M4X15	2
2	002.00.00095	ECROU INOX M4	2
3	002.00.00140	RONDCELIS EN BLOCAGE INOX Ø4	2
4	001.00.00043	CAPOT ARRIERE INOX V50 - K50	1
5	001.00.00241	VIS INOX M4X30	2
6	001.00.00048	CAPOT AVANT INOX V50	1
7	001.00.00015	CAPOT DESSUS INOX V50 - K50	1

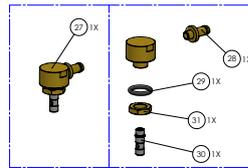
N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
8	001.00.00011	PARTIE ARRIERE DE LA PORTE V-K	1
9	001.00.00027	PARTIE AVANT DE LA PORTE V-K	1
10	001.00.00048	AXE DE SUPPORT PORTE DROITE MAX30	1
11	001.00.00048-M	AXE DE SUPPORT PORTE GAUCHE MAX30	1
12	001.00.00021	GUIDE EN PLAQUE POUR AXE DE LA PORTE	2
13	001.00.00073	VIS INOX 2,9 X 10	4
14	001.00.00110	ECROU DOIGNE M6	2
15	001.00.00042	VIS INOX M6X16	2



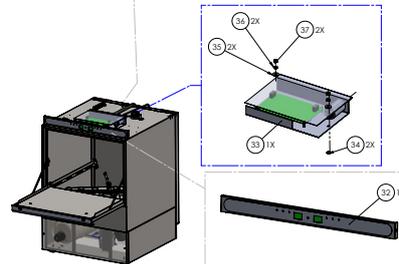
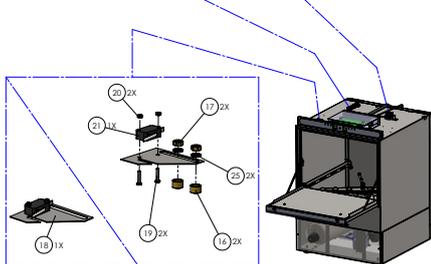
SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	PAGE: 01 REVISION: 01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00044	ITEM DESCRIPTION: PORTE COMPLETE 500



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
16	003.00.00086	ENTRETOISE POUR INTERRUPTEUR DE PORTE	2
17	003.00.00041	ECROU M6 GALVANISÉ	2
18	003.00.00074	INTERRUPTEUR DE PORTE PARTIE ELECTRIQUE COMPLETE	1
19	003.00.00045	GALV. HEX. BOULON M6X16	2
20	002.00.00090	ECROU GALV. M3	2
21	003.00.00015	MICRO-INTERRUPTEUR DE PORTE 18A	1
22	003.00.00033	PRESISTAT	1
23	002.00.00007	VIS DISTORTION 4,2 X 19	1
24	003.00.00046	ECROU M6 (GALV)	2
25	001.00.00004	RONDCELLE DE SECURITE GALVANISÉE 6,4x11x0,7	2
26	003.00.00030	TABLAU D'ALIMENTATION ELECTRIQUE ECROU	1



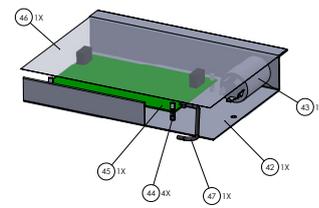
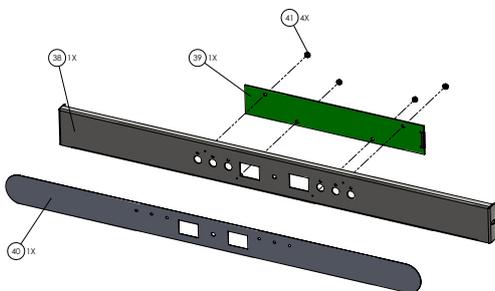
N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
27	002.00.00029	BASE DE RINÇAGE SUPREME COMPLETE	1
28	002.00.00001	RACCORDES 1/4X10	1
29	002.00.00097	JOINT 20x4	1
30	002.00.00012	BASE DE RINÇAGE DES ESSIEUX EN INOX BLUVERN	1
31	002.00.00049	ECROU 3/8"	1
32	003.00.00027	PANNEAU DE CONTRÔLE COMPLET A300	1
33	003.00.00036	PLATEAU DE PANNEAU COMPLET A300	1
34	001.00.00045	RONDCELLE TERLON Ø12,5 X 8 X 2,5	2
35	003.00.00016	RONDCELLE ACIER Ø6x18	2
36	001.00.00004	RONDCELLE DE SECURITE GALVA. 6,4x11x0,7	2
37	003.00.00041	ECROU M6 GALVANISÉ	2



SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	PAGE: 03 REVISION: 01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	ITEM DESCRIPTION: PORTE COMPLETE 500

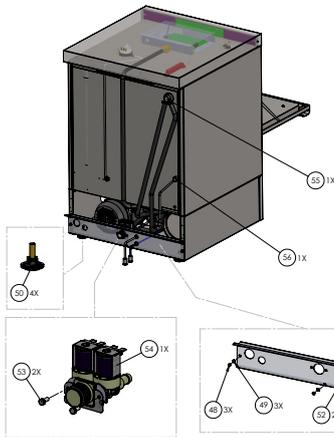
N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
38	001.00.00044	PANNEAU D'INTERRUPTEURS INOX V50	1
39	003.00.00049	INTERFACE UTILISATEUR 7 SEGMA. VERSION ANTICHER	1
40	003.00.00026	ADHESIF POUR A300 (LCD)	1
41	002.00.00090	GALV. ECROU M3	4

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
42	001.00.00083	BASE PLATEAU INOX A300	1
43	003.00.00625	FILTRE ELECTROMAGNETIQUE 220V 50/60HZ 10A 400C	1
44	003.00.00630	ENTRETOISE PCB RC-12 PLASTIQUE	4
45	003.00.00007	HERISSON DU TABLEAU PRINCIPAL DE LA VASE	1
46	003.00.00037	CONNEXION PCB POUR PANNEAU A300	1
47	003.00.00610-1	CABLE CONNECTION ATLAS 500mm	1

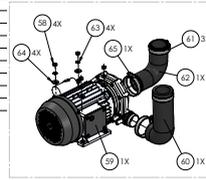


SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	PAGE: 05 REVISION: 01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	003.00.00036	ITEM DESCRIPTION: PANNEAU DE CONTRÔLE COMPLET A300

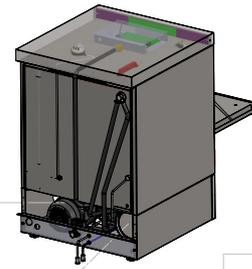
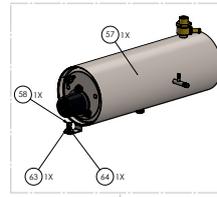
MODE D'EMPLOI :
D-LV50-A3P



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
48	002.00.00095	INOX ECROU M4	3
49	002.00.00140	RONDILLE SERRAGE INOX Ø4	3
50	001.00.00014	PIÈTE PIED NOIR M10	4
51	001.50.00072	COUVERCLE ARRÊTE INFÉRIEUR EN INOX	1
52	003.00.00025	PROTECTOR DE CÂBLE EN CAOUTCHOUC	2
53	003.00.00278	GALV. BOLLON M4X10	2
54	003.00.00151	VALVE D'ANTI-RETOUR D'ÉCHAUFFEUR	1
55	003.00.00269	VALVE DE ANTI-RETOUR (DVGV)	1
56	002.00.00233	INJECTEUR DE RÉSERVOIR DE DÉTERGENT	1

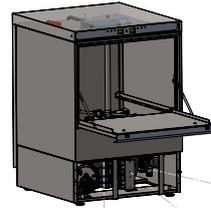
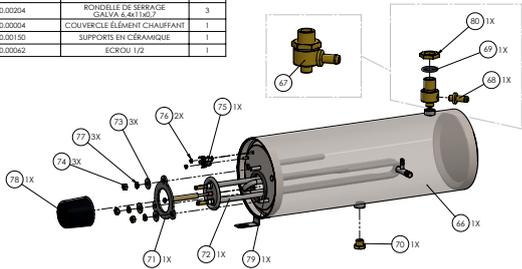


N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
57	006.50.00001	SURCHAUFFEUR COMPLET AVEC CHAUFFEUR ELEM. V500	1
58	003.00.00041	ECROU M6 GALVA	5
59	003.00.00050	POMPE 5/7PH 30W 230V IP44	1
60	002.00.00033	TUYAU POMPE DE LAVAGE (SCHE)	1
61	002.00.00050	SERRÉ-JOINT 40-40	3
62	002.00.00127	TUYAU POMPE DE LAVAGE (ENTRÉE)	1
63	001.00.00004	RONDILLE D'ARRÊT GALVA 6x11x0,7	5
64	003.00.00016	RONDILLE ACIER Øx418	5
65	002.00.00049	SERRÉ-JOINT 35-50	1

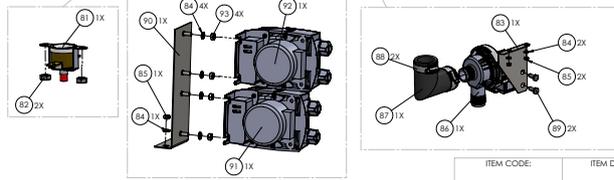


ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
004.50.00023	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	08	01	

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
66	001.50.00017	SURCHAUFFEUR V500 Ø140x400	1
67	002.50.00001	BASE SERRÉ SURCHAUFFEUR V500	1
68	002.00.00001	RACCORDS 1/4X10	1
69	002.00.00097	JOINT 20x4	1
70	002.00.00016	RONDILLE EN VERRE DE SERRAGE	1
71	003.00.00060	BASE DE MONTAGE DE SERRAGE	1
72	003.50.00005	ELEM. CHAUFFAGE SURCHAUFFEUR 3kW / 230V 1/4"	1
73	003.00.00014	RONDILLE ACIER Øx418	3
74	003.00.00041	ECROU M6 GALVA	3
75	003.00.00180	THERMOPROTECTOR DE SURCHAUFFEUR 100°C	1
76	002.00.00090	GALV. ECRON M8	3
77	001.00.00004	RONDILLE DE SERRAGE GALVA 6x11x0,7	3
78	002.00.00004	COUVERCLE ÉLÉMENT CHAUFFANT	1
79	002.00.00150	SUPPORTS EN CÉRAMIQUE	1
80	002.00.00062	ECROU 1/2	1

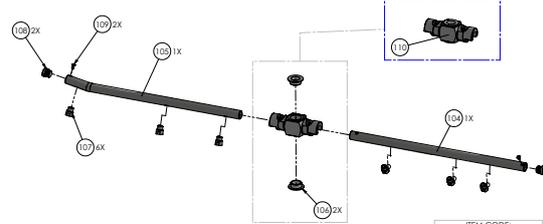
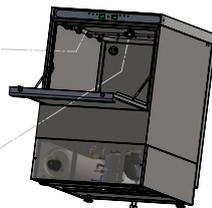
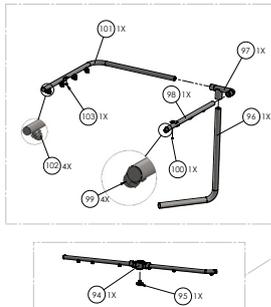


N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
81	003.00.00188	RÉSERVOIR THERMOSTATIQUE PVC	1
82	002.00.00090	ECROU GALV. M3	2
83	001.50.00065	BASE EN INOX POUR LA POMPE DE VERSEMENT V500	1
84	002.00.00140	RONDILLE DE SERRAGE INOX Ø4	8
85	003.00.00046	ECROU M4 (GALV)	4
86	003.00.00184	POMPE DE VERSEMENT DE RÉSERVOIR 20W / 120V	1
87	002.00.00014	TUYAU D'ARRÊT DE LA POMPE DE VERSEMENT	1
88	002.00.00048	SERRÉ-JOINT 25-40	2
89	003.00.00485	M6 BOLLON GALVANISÉ	2
90	001.50.00078	SUPPORT POUR DEUX POMPES PÉRISTATIQUES V500	1
91	003.00.00433	POMPE D'ARRÊT AU RINÇAGE PÉRISTATIQUE 63x50 / 230V	1
92	003.00.00429	POMPE A DÉTERGENT PÉRISTATIQUE 63x50 / 230V	1
93	002.00.00095	ECROU INOX M4	4



ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
004.50.00023	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	09	01	

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.	N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
94	002.50.00026	BRAS DE RINÇAGE EN HAUT OU EN BAS V4	1	104	002.50.00005 (B)	BRAS DE RINÇAGE SEUL - B	1
95	002.50.00004	ÉCROU DE BLOCAGE POUR BRAS DE RINÇAGE	1	105	002.50.00005 (A)	BRAS DE RINÇAGE - A	1
96	002.50.00018	Système de lavage des éléments (ETRO)	1	106	002.00.00230	TÉLON Ø18x4	2
97	002.50.00017	Système de lavage des connecteurs en plastique	1	107	002.11.00008	SPRAYER FOR SPRING ARM BLEU VE 2X1.500	4
98	002.50.00020	Système de lavage supérieur MONTANT INOX	1	108	002.00.00277	BOUCHON POUR BRAS DE RINÇAGE	2
99	002.50.00030	PROTECTOR D'ÉCHAUFFEUR	4	109	001.00.00073	VIS INOX 2,9 X 10	2
100	002.00.00099	ECROU INOX M4	1	110	002.50.00025	BASE PLASTIQUE POUR BRAS DE RINÇAGE	1
101	002.50.00019	Système de lavage supérieur INOX EN HAUT À GAUCHE	4				
102	002.50.00030	PROTECTOR POUR BRAS DE RINÇAGE SUPÉRIEUR	4				
103	002.00.00095	ECROU INOX M4	1				



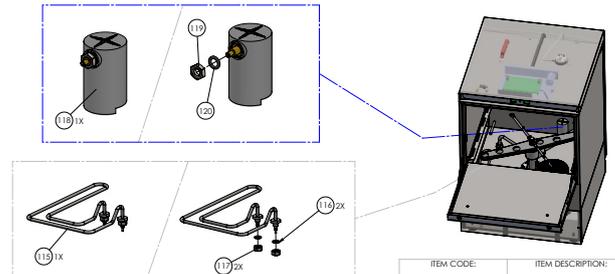
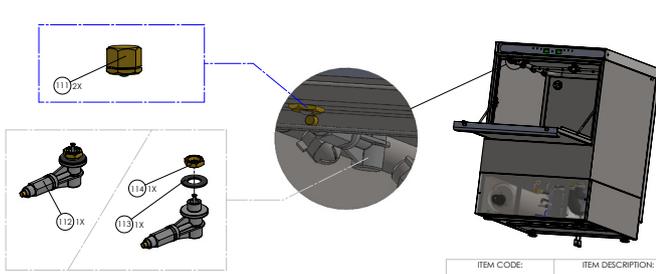
ITEM CODE:	ITEM DESCRIPTION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
004.50.00023	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	10	01	

MODE D'EMPLOI :
D-LV50-A3P



N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
111	001.00.00051	ENSEMBLE DE PORTES	2
112	003.00.00231	INTERRUPTEUR DE PORTE MECH. PART.	1
113	003.00.00489	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC MAXI	1
114	003.00.00071	ÉCROU POUR INTERRUPTEUR DE PORTE	1

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
115	003.00.00008	RÉSERVOIR DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT 230V / 230V	1
116	002.00.00100	JOINT 14x3,5	2
117	003.00.00074	ÉCROU 14 (GALV.)	2
118	003.00.00014	CHAMBIRE PÉDESTALTIQUE	1
119	002.00.00087	ÉCROU M10	1
120	002.00.00091	JOINT 3X10,5	1

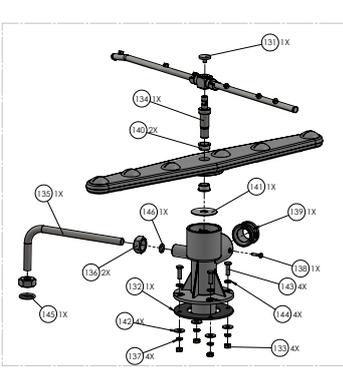
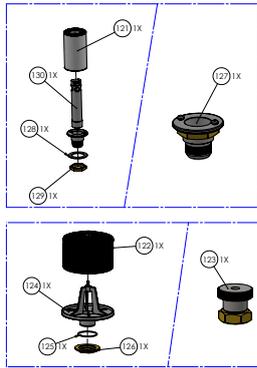


SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	13	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	14	01

SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	14	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	14	01

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
121	001.50.00040	FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE V500	1
122	001.70.00000	FILTRE DANS LE RÉSERVOIR POUR LA POMPE V.4	1
123	001.00.00017	ÉCROU DE RETENUE DU FILTRE	1
124	002.00.00081	BASE EN PLASTIQUE POUR FILTRE DE RÉSERVOIR V.4	1
125	002.00.00093	JOINT S2X2 S	1
126	002.00.00037	ÉCROU 1 1/2"	1
127	002.00.00057	SCOPAPE DE VIDANGE ET DE TRCP-PLEIN BASE EN PLASTIQUE	1
128	002.00.00230	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC 20X30	1
129	002.00.00133	ÉCROU BRONZÉE A36	1
130	002.00.00037	SCOPAPE DE VIDANGE ET DE TRCP-PLEIN PRÉCÉ EN PLASTIQUE NOIR/GRIS V.4	1

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
131	003.00.00004	ÉCROU DE SERRAGE POUR BAS DE BRANCHE	1
132	002.00.00105	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC 100X90	1
133	003.00.00041	ÉCROU M6 GALVANISÉ	4
134	002.11.00002	RESSIEU INOX POUR BASE EN BAS V500	1
135	002.00.00022	RINSE PIPE INOX V.4	1
136	002.00.00144	ÉCROU DE SERRAGE POUR BRANCHE DE BRANCHE	2
137	001.00.00004	RONDILLE DE SÉCURITÉ	4
138	003.00.00106	BOULON HEXAGONIQUE EN INOX M6X30	1
139	002.00.00024	POMPEUR D'ÉCART POUR BAS DE LAVAGE	1
140	002.00.00229	RÉFLECTEUR Ø23X10	2
141	003.00.00016	BOULON DE SERRAGE POUR BRANCHE V.4	1
142	003.00.00016	RONDILLE ACIER Ø8X18	4
143	003.00.00104	BOULON HEXAGONIQUE INOX MAXI	4
144	002.00.00169	TEFLON 12-6-2	4
145	002.00.00071	JOINT 20X4	1
146	002.00.00091	JOINT 3X10,5	1

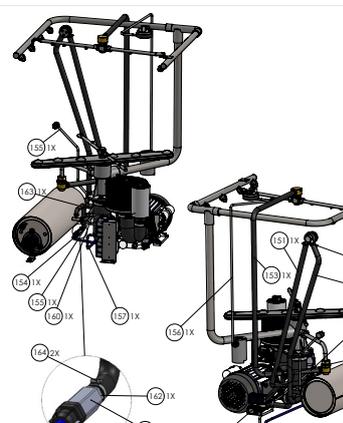
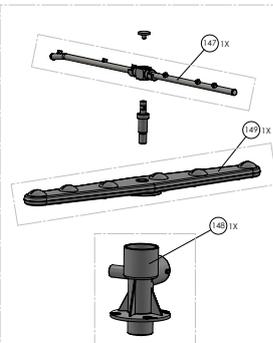


SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	15	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	16	01

SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	16	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	16	01

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
147	002.50.00026	BRAS DE RINGAGE EN HAUT OU EN BAS V.4	1
148	002.50.00036	BASE DE LAVAGE BASSE V.4 COMPLÈTE	1
149	002.50.00056	BRAS DE LAVAGE INFÉRIEUR V50	1

N°	REF.	DESCRIPTION	QTE.
150	002.00.00002	SCOPAPE ANTI-RESEUR POUR LA POMPE D'ÉCART AU BRANCHE	1
151	002.00.00119-14	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 15X1,5	1
152	002.00.00119-12	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 12X1,5	1
153	002.00.00119-15	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 15X1,5	1
154	003.00.00487-4	TUBE PVC BLEU 4X6	1
155	003.00.00140-9	TUBE CRISTAL 4X6	1
156	003.00.00140-8	TUBE CRISTAL 4X6	1
157	003.00.00487-5	TUBE PVC BLEU 4X6	1
158	002.00.00195	BALANCE F15000	2
159	002.00.00042	TUBE EN PASTILLE POUR LA VASE D'ÉTANCHÉITÉ	2
160	003.00.00140-10	TUBE CRISTAL 4X6	1
161	002.00.00052	SERRÉ-JOINT 15-16	10
162	002.00.00087	RACCORDEUR 1/8"	1
163	002.00.00130-2	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 8X1,5	1
164	002.00.00031	SERRÉ-JOINT 8-12	2
165	002.31.00007	T-CONNECTION BOLIER KNOSSOS	1
166	002.00.00119-16	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 16X1,5	1
167	002.00.00119-17	TOYAU NOIR MACHÉE A LAVER 17X1,5	1



SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	17	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	18	01

SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:	SERIES DESCRIPTION:	MODEL DESCRIPTION:	MODEL VERSION:	MODEL CODE:	PAGE:	REVISION:
LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	18	01	LAVE-VAISSELLE	D-LV50-A3P	220-240V 1-N 50/60 Hz	004.50.00023	18	01

CONFORMITE AUX NORMES EN VIGUEUR

Instructions concernant la réglementation DEEE :

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser des installations de collecte séparées.

Communiquez avec votre administration locale pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.

En cas de remplacement d'appareils usagés par des appareils neufs, le revendeur est tenu par la loi de reprendre au moins gratuitement votre appareil usagé pour l'éliminer.

L'appareil est conforme aux normes et directives européennes en vigueur. Si nécessaire, nous vous enverrons la déclaration de conformité correspondante.

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES

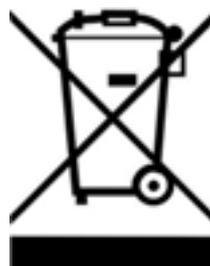
Veuillez séparer les matériaux d'emballage en conséquence et les retourner aux points de collecte responsables pour le recyclage et les logements écologiques.



ÉLIMINATION DES APPAREILS

Une fois l'appareil épuisé, jetez-le correctement dans un point de collecte des appareils électriques. Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

Votre administration responsable vous indiquera les adresses et les heures d'ouverture des points de collecte. C'est la seule façon de s'assurer que les vieux appareils électroménagers sont éliminés et recyclés de façon appropriée. Merci beaucoup !





CE